

Решение на Съда (четвърти състав) от 18 март 2014 г. (преюдициално запитване от The Equality Tribunal — Ирландия) — Z/A Government Department, the Board of Management of a Community School

(Дело C-363/12) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 2006/54/ЕО — Равно третиране на работници от мъжки и женски пол — Майка, ползвала се от заместващо майчинство, която ила дете при условията на споразумение за заместващо майчинство — Отказ да ѝ бъде предоставен платен отпуск, равностоен на отпуск по майчинство или на отпуск за осиновяване — Конвенция на Организацията на Обединените нации за правата на хората с увреждания — Директива 2000/78/ЕО — Равно третиране в областта на заетостта и професиите — Забрана на всякаква дискриминация, основана на увреждане — Майка, ползвала се заместващо майчинство, която не може да износи бременност — Наличие на увреждане — Валидност на Директиви 2006/54 и 2000/78)

(2014/C 142/07)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

The Equality Tribunal

Страни в главното производство

Ищец: Z

Ответници: A Government Department, the Board of Management of a Community School

Предмет

Преюдициално запитване — The Equality Tribunal (Ирландия) — Тълкуване на членове 4 и 14 от Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (ОВ L 204, стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 262) — Тълкуване на член 3, параграф 1 и на член 5 от Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 7) — Биологична майка, прибягнала до заместващо майчинство — Лице, страдащо от физически недъг, който е пречка за раждането на дете — Право на отпуск по майчинство

Диспозитив

- 1) Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите, по-конкретно членове 4 и 14 от нея, трябва да се тълкуват в смисъл, че отказът да бъде разрешен равностоен на отпуск по майчинство платен отпуск на работника в качеството ѝ на майка, ползвала се от заместващо майчинство, която ила дете при условията на споразумение за заместващо майчинство, не представлява дискриминация, основана на пола.

Положението на такава майка, ползвала се от заместващо майчинство, във връзка с разрешаването на отпуск за осиновяване, не попада в приложното поле на тази директива.

- 2) Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите трябва да се тълкува в смисъл, че отказът да се разреши равностоен на отпуск по майчинство или на отпуск за осиновяване платен отпуск на работника, която не може да износи бременност и е прибягнала до споразумение за заместващо майчинство, не представлява дискриминация, основана на увреждане.

Валидността на тази директива не може да се преценява от гледна точка на Конвенцията на ООН, но доколкото е възможно, посочената директива трябва да се тълкува в съответствие с тази конвенция.

⁽¹⁾ ОВ C 311, 13.10.2012 г.